

# SIGURNOSNO- TEHNIČKI LIST

## Intertuf 16 Black

### ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

#### 1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Naziv proizvoda : Intertuf 16 Black  
Kod proizvoda : JBA016

#### 1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Identificirane uporabe	
Profesionalna primjena premaza i tinti	
Ne preporučive uporabe	Razlog
Sve Ostalo Uporabe	

#### 1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

International Paint Ltd.  
Stoneygate Lane  
Felling  
Gateshead  
Tyne and Wear  
NE10 0JY UK  
Tel: +44 (0)191 469 6111 Fax: +44 (0)191 438 3711  
**e-mail adresa osobe** : sdsfellinguk@akzonobel.com  
**odgovorne za ovaj STL**

#### Nacionalni kontakt

International Paint Split, Put Supavia 21 b, Croatia

Tel: 00385 21 315 276 Fax: 00385 21 392 248

#### 1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

**Nacionalno savjetodavno tijelo/Centar za trovanja (Za uporabu samo od strane ovlaštenih medicinskih profesionalaca.)**

Broj telefona : +385 1 23 48 342

#### Dobavljač

Broj telefona : +44 (0)191 469 6111 (24H)

### ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

#### 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Definicija proizvoda : Mješavina

**Klasifikacija prema Regulativi (EC) Br. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Flam. Liq. 3, H226  
Skin Irrit. 2, H315  
STOT SE 3, H336  
STOT RE 1, H372  
Aquatic Chronic 2, H411

Ovaj proizvod je razvrstan kao opasan prema Uredbi (EC) 1272/2008 izmjenjeno i dopunjeno.

Vidjeti Odjeljak 16 za cijeli tekst H iskaza gore priopćenog.

## ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

Vidjeti odjeljak 11 za detaljnije informacije o zdravstvenim posljedicama i simptomima.

### 2.2 Elementi označivanja

**Piktogrami opasnosti** :



**Signalna riječ** :

Opasnost

**Izjava opasnosti** :

Zapaljiva tekućina i para.  
Nadražuje kožu.  
Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.  
Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.  
Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

### Izjava opreza

**Prevenција** :

Nositi zaštitne rukavice. Nositi zaštitna sredstva za oči ili lice. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru. Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti. Ne udisati plin, paru ili raspršene čestice.

**Odgovor** :

AKO SE UDIŠE: Premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje. U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu s vodom ili tušem. U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

**Skladištenje** :

Održavati hladnim.

**Odlaganje** :

Ukloniti sadržaj i spremnike u skladu sa lokalnim, regionalnim, nacionalnim i internacionalnim zakonima.

**Opasni sastojci** :

Benzinsko otapalo (nafta), srednje alifatsko

**Dodatna etiketa elemenata** :

Nosite prikladni respirator kad je ventilacija neadekvatna.

**Aneks XVII – Restrikcija na proizvodnju, stavljanje na tržište i uporabu određenih opasnih tvari, smjesa i artikala**

: Nije primjenljiv.

### 2.3 Ostale opasnosti

**Druge opasnosti koje ne rezultiraju u klasifikaciji**

: Niti jedan nije poznat.

## ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

**3.2 Smjese**

: Mješavina

Naziv proizvoda/ sastojka	Identifikatori	% po težini	Klasifikacija Regulativa (EC) Br. 1272/2008 [CLP]	Napomena (e)	Tip

## ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

Benzinsko otapalo (nafta), srednje alifatsko	EC: 265-191-7 CAS (Služba kemijskih abstrakata): 64742-88-7 Indeks: 649-405-00-X	≥25 - ≤50	Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 STOT RE 1, H372 (centralni živčani sustav (CNS)) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
Hydrocarbons, C9-C12	REACH #: 01-2119458049-33 EC: 919-446-0 CAS (Služba kemijskih abstrakata): 1174921-79-9	<10	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 STOT RE 1, H372 (centralni živčani sustav (CNS)) (udisanje) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066 <b>Vidjeti Odjeljak 16 za cijeli tekst H iskaza gore priopćenog.</b>	P	[1] [2]

Ne postoje dodatni sastojci koji su, u okviru sadašnjeg znanja dobavljača i u primjenljivim koncentracijama, klasificirani opasnim po zdravlje ili okoliš, jesu OBT ili vPvB ili im je dodijeljena granična vrijednost izloženosti i stoga zahtijevaju podnošenje izvještaja u ovom odjeljku. Stoga zahtijevaju podnošenje izvještaja u ovom odjeljku.

### Tip

- [1] Supstance koje su klasificirane kao opasne za zdravlje ili okolinu  
 [2] Supstance koje imaju zadanu granicu izlaganja na radnom mjestu  
 [3] Tvar ispunjava kriterije za OBT prema Propisu (EC) Br 1907/2006, Aneks XIII  
 [4] Tvar ispunjava kriterije za vPvB prema Propisu (EC) Br 1907/2006, Aneks XIII  
 [5] Tvar ekvivalentne pozornosti

Granice izlaganja na radnom mjestu, ukoliko dostupne, su navedene u odjeljku 8.

Napomena  
(e)

## ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

### 4.1 Opis mjera prve pomoći

- Opća** : U svim slučajevima sumnje, ili kad simptomi ustraju, tražiti liječničku pomoć. Osobi bez svijesti nikad ništa ne davati na usta. Ukoliko bez svijesti, postaviti u bočni položaj i tražiti medicinski savjet.
- Kontakt očima** : Skinite kontaktne leće, ispirati obilno s čistom, svježom vodom, držeći kapke razdvojene najmanje 10 minuta i odmah potražiti liječničku pomoć.
- Udisanje** : Izvesti na svježi zrak. Osobu držati toplu i u stanju mirovanja. Ukoliko nema disanja, ukoliko je disanje neregularno ili ukoliko dođe do zastoja u disanju, trenirano osoblje treba obezbijediti umjetno disanje ili kisik.
- Kontakt s kožom** : Skinuti kontaminiranu odjeću i cipele. Temeljito oprati kožu sapunom i vodom ili upotrebiti neki priznati preparat za čišćenje kože. NE koristiti otapala ili razrjeđivače.
- Gutanje** : U slučaju gutanja, smjesta tražiti liječnički savjet i pokazati ovaj kontejner ili etiketu. Osobu držati toplu i u stanju mirovanja. NE izazivati povraćanje.
- Zaštita pružalaca prve pomoći** : Ne poduzimati ni jednu aktivnost koja uključuje osobni rizik niti aktivnost za koju osoba nije prošla odgovarajuću obuku. Ukoliko se sumnja da su zagušljiva isparenja i dalje prisutna, spasilac treba nositi odgovarajuću masku ili samostalni dišni aparat. Oživljavanje usta na usta može biti opasno po pružaoca pomoći.

### 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

#### Potencijalne akutne zdravstvene posljedice

- Kontakt očima** : Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.
- Udisanje** : Može prouzročiti deperesiju centralnog živčanog sustava (CŽS). Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
- Kontakt s kožom** : Nadražuje kožu.
- Gutanje** : Može prouzročiti deperesiju centralnog živčanog sustava (CŽS). Iritirajuće za usta, grlo i trbuh.

## ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

### Znaci/simptomi pretjeranog izlaganja

- Kontakt očima** : Štetni simptomi mogu uključivati slijedeće:  
bol ili iritacija  
suzenje  
crvenilo
- Udisanje** : Štetni simptomi mogu uključivati slijedeće:  
mučnina ili povraćanje  
glavobolja  
pospanost/umor  
vrtoglavica/vertigo  
nesvjestica
- Kontakt s kožom** : Štetni simptomi mogu uključivati slijedeće:  
iritacija  
crvenilo
- Gutanje** : Nema specifičnih podataka.

### 4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

- Obavijesti liječniku** : Tretirati po simptomima. Kontaktirati liječnika specijalistu za otrove odmah ukoliko je osoba progutala ili udisala velike količine.
- Specifični postupci** : Nema specifičnog liječenja.

## ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

### 5.1 Sredstva za gašenje

- Prikladna sredstva za gašenje** : Koristiti suhu kemikaliju, CO<sub>2</sub>, vodeni sprej (maglu) ili pjenu.
- Neprikladna sredstva za gašenje** : Ne koristiti vodeni spej.

### 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

- Opasnosti od tvari ili smjese** : Zapaljiva tekućina i para. U požaru ili pri grijanju, dolazi do povišenja tlaka i posuda može prsnuti, uz rizik eksplozije koja može uslijediti. Odljev u kanalizaciju može prouzročiti opasnost od požara ili eksplozije. Ovaj materijal je toksičan za vodene organizme s dugotrajnim efektima. Voda koja se koristi za gašenje vatre, kontaminirana ovim materijalom mora biti lokalizirana i spriječeno njeno istjecanje u bilo koji vodotok, kanalizaciju ili odvod.
- Opasni proizvodi toplinskog raspadanja** : Proizvodi raspadanja mogu uključivati slijedeće materijale:  
ugljik dioksid  
ugljik monoksid  
metalni oksid/oksidi

### 5.3 Savjeti za gasitelje požara

- Posebne zaštitne mjere za vatrogasce** : Smjesta izolirati mjesto događaja uklanjanjem svih osoba iz okoline incidenta u slučaju požara. Ne poduzimati ni jednu aktivnost koja uključuje osobni rizik niti aktivnost za koju osoba nije prošla odgovarajuću obuku. Ukloniti kontejnere iz zone požara ako to može biti učinjeno bez rizika. Koristiti vodeni sprej za održavanje kontejnera koji su izloženi požaru hladnima.
- Specijalna zaštitna oprema za vatrogasce** : Vatrogasci bi trebali nositi odgovarajuću zaštitnu opremu i samostalni aparat za disanje koji pokriva čitavo lice i koji je pod pozitivnim tlakom. Odjeća za vatrogasce (uključujući kacige, zaštitne čizme i rukavice) u skladu s Europskim standardom EN 469 će pružiti osnovnu razinu zaštite za kemijske incidente.

## ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

- Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje** : Ne poduzimati ni jednu aktivnost koja uključuje osobni rizik niti aktivnost za koju osoba nije prošla odgovarajuću obuku. Evakuirati susjedne prostore. Spriječiti ulazak nepotrebnog i nezaštićenog osoblja. Ne dodirivati niti prolaziti kroz proliveni materijal. Zatvoriti sve izvore paljenja. Zabranjeni bljesci, pušenje ili plamenovi. Izbjegavati udisanje pare ili magle. Osigurati odgovarajuću ventilaciju. Nosite prikladni respirator kad je ventilacija neadekvatna. Staviti prikladnu osobnu zaštitnu opremu.
- Za interventno osoblje** : Ako je specijalizirana odjeća potrebna za rješavanje izlivanja, treba obratiti pažnju na bilo kakve informacije u Odjeljku 8 o prikladnim i neprikladnim materijalima. Pogledati također informacije u "Za ne-interventno osoblje".

- 6.2 Mjere zaštite okoliša** : Izbjegavati rasipanje prosutog materijala i otjecanje ili kontakt sa tlom, vodotocima, odvodima i kanalizacijom. Obavijestiti odgovarajuće vlasti ukoliko je proizvod prouzročio zagađenje okoliša (kanalizacije, vodotokova, tla ili zraka). Materijal koji zagađuje vodu. Može biti škodljivo za okoliš ukoliko je oslobođeno u velikim količinama. Sakupiti proliveno/rasuto.

### 6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

- Malo izljevanje** : Zaustaviti propuštanje ako ne postoji rizik. Ukloniti kontejnere sa mjesta izljevanja. Koristiti alate otporne na iskre i opremu otpornu na eksplozije. Razrijediti vodom i prebrisati ako je topivo u vodi. Alternativno, ili ako nije topivo u vodi, absorbirati sa inertnim suhim materijalom i odložiti u odgovarajući kontejner za odlaganje otpada. Ukloniti preko kontraktora ovlaštenog za odlaganje otpada.
- Veliko izljevanje** : Zaustaviti propuštanje ako ne postoji rizik. Ukloniti kontejnere sa mjesta izljevanja. Koristiti alate otporne na iskre i opremu otpornu na eksplozije. Prići izlivenom sadržaju iz smjera puhanja vjetra. Spriječiti prilaz kanalizaciji, vodotocima, podrumima ili zatvorenim prostorima. Isprati izljevanja u postrojenje za prečišćavanje otpadnih voda ili postupiti po slijedećem. Zadržati i pokupiti izljev negorivim, apsorbirajućim materijalom na pr. pijeskom, zemljom, vermikulitom, diatomejskom zemljom i smjestiti u kontejner za odlaganje u skladu s lokalnim pravilima. Ukloniti preko kontraktora ovlaštenog za odlaganje otpada. Kontaminirani apsorbirajući materijal može predstavljati istu opasnost poput prolivenog proizvoda.

- 6.4 Uputa na druge odjeljke** : Vidjeti Odjeljak 1 za hitne kontakt informacije.  
Vidjeti Odjeljak 8 za informacije o prikladnoj osobnoj zaštitnoj opremi.  
Vidjeti Odjeljak 13 za dodatne informacije o obradi otpada.

## ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

Informacije u ovom odjeljku sadrže opće savjete i smjernice. Lista identificiranih uporaba u Odjeljku 1 treba biti konzultirana za bilo koju dostupnu uporabno specifičnu informaciju datu u Scenariju(ima) izloženosti.

### 7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

- Sigurnosne mjere** : Staviti odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu (vidjeti odjeljak 8). Ne udisati pare ili maglu. Ne gutati. Izbjegavati kontakt sa očima, kožom i odjećom. Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Koristiti samo uz odgovarajuću ventilaciju. Nosite prikladni respirator kad je ventilacija neadekvatna. Ne ulaziti u skladišne prostore i uska mjesta osim ako su adekvatno ventilirana. Čuvati u originalnom kontejneru ili odobrenom alternativnom napravljenom od kompatibilnog materijala, držanog čvrsto zatvorenim kad nije u upotrebi. Skladištiti i upotrebiti dalje od izvora topline, iskri, otvorenog plamena ili bilo kojeg drugog izvora zapaljenja. Koristiti električnu (za ventilaciju, rasvjetu i transport materijala) opremu otpornu na eksploziju. Rabiti samo neiskreći alat. Primjeniti mjere opreza protiv elektrostatičkih pražnjenja. Prazni spremnici sadrže ostatke proizvoda i mogu biti opasni. Ne koristiti ponovno kontejner.

## ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

**Savjet o općoj profesionalnoj higijeni** : Jedenje, pijenje i pušenje trebaju biti zabranjeni u prostorima gdje se rukuje s ovim materijalom, skladišti i procesira. Radnici trebaju oprati ruke i lice prije jedenja, pijenja i pušenja. Ukloniti kontaminiranu odjeću i zaštitnu opremu prije ulazanja u prostore gdje se jede. Vidjeti također Odjeljak 8 za dodatne informacije o higijenskim mjerama.

### 7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Skladištiti u skladu sa lokalnim uredbama. Skladištiti u udvojenom i odobrenom prostoru. Skladištiti u originalnom kontejneru zaštićeno od direktnog sunčevog svjetla, na suhom, hladnom i dobro ventiliranom prostoru, daleko od nekompatibilnih materijala (vidi Odjeljak 10) i hrane i pića. Skladištiti pod ključem. Eliminirati sve izvore paljenja. Odijeliti od oksidirajućih materijala. Držati posudu čvrsto zatvorenu i zapečaćenu dok nije spremna za upotrebu. Posude koje su otvorene moraju biti pažljivo nanovo zabrtvljene i držane uspravno radi sprječavanja odljevanja. Ne skladištiti u neobilježenim kontejnerima. Koristiti odgovarajuće spremnike kako bi se spriječilo zagađivanje okoliša.

### 7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

**Preporuke** : Nije na raspolaganju.

**Specifične otopine za industrijski sektor** : Nije na raspolaganju.

## ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

Informacije u ovom odjeljku sadrže opće savjete i smjernice. Informacije se daju na temelju tipične očekivane uporabe proizvoda. Dodatne mjere bi mogle biti potrebne za rukovanje rasutim teretom ili za druge namjene koje bi mogle značajno povećati izloženost radnika ili ekološka ispuštanja.

### 8.1 Nadzorni parametri

#### Profesionalne granice izlaganja

Naziv proizvoda/sastojka	Vrijednosti granice izlaganja
Hydrocarbons, C9-C12	<b>80/1107/EEC (Evropa).</b> TWA: 100 ppm 8 sati. TWA: 500 mg/m <sup>3</sup> 8 sati.

**Preporučene procedure nadziranja** : Ukoliko ovaj proizvod sadrži sastojke s granicom izlaganja, može biti potrebno nadziranje osobne, atmosfere radnog mjesta ili biološko nadziranje, radi utvrđivanja efektivnosti ventilacije ili drugih kontrolnih mjera i/ili nužnost korištenja respiratorne zaštitne opreme. Reference se trebaju učiniti u standardima nadziranja, poput: Europski Standard EN 689 (Atmosfera radnog mjesta - Smjernice za procjenu izloženosti udisanjem na kemijska sredstva za usporedbu s graničnim vrijednostima i mjernom strategijom) Europski Standard EN 14042 (Atmosfera radnog mjesta - Vodič za primjenu i korištenje postupaka za procjenu izloženosti kemijskim i biološkim sredstvima) Europski Standard EN 482 (Atmosfera radnog mjesta - Opći zahtjevi za obavljanje postupaka za mjerenje kemijskih sredstava) Također je potrebno referirati se na dokumente nacionalnih smjernica za metode određivanja opasnih tvari.

#### DNEL-e/DMEL-i

Nema dostupnih DNEL/DMEL

#### PNEC

Nema dostupnih PNEC

### 8.2 Nadzor nad izloženošću

**Prikladan tehnički nadzor** : Koristiti samo uz odgovarajuću ventilaciju. Koristiti ograđeni prostor procesa, lokalnu ispušnu ventilaciju ili druge inženjerske kontrole za održavanje izloženosti radnika nivou čestica u zraku ispod preporučenih granica izlaganja. Mehanički upravljački uređaji također trebaju držati koncentracije plina, pare ili prašine ispod svih donjih granica eksplozivnosti. Koristiti ventilacijsku opremu koja je otporna na eksplozije.

#### Osobne mjere zaštite



## ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- Higijenske mjere** : Temeljito oprati ruke, podlaktice i lice nakon rukovanja kemijskim proizvodima, prije jela, pušenja ili korištenja toaleta te po svršetku radnog vremena. Odgovarajuće tehnike trebaju biti korištene pri uklanjanju potencijalno kontaminirane odjeće. Oprati kontaminiranu odjeću prije ponovne upotrebe. Osigurati da su mjesta za ispiranje očiju i tuševi blizu radnih mjesta.
- Zaštitu očiju/lica** : Sigurnosne naočale, u skladu s odobrenim standardom, trebaju biti korištene kad procjena rizika naznačuje da je to potrebno radi izbjegavanja izlaganja prskanjima tekućina, maglama, plinovima ili prašinama. Ako je kontakt moguć, slijedeća zaštita bi se trebala nositi, osim ako procjena ne ukazuje na viši stupanj zaštite: kemijske zaštitne naočale protiv prskanja.
- Zaštitu kože**
- Zaštita ruku** : Koristite rukavice otporne na kemikalije, klasificirane pod standardom EN374: Zaštitne rukavice za uporabu kod kemikalija i mikroorganizama. Preporučeno: Viton® ili Rukavice od nitril gume. Preporučene rukavice temelje se na najčešćoj otopini u ovom proizvodu. U slučaju produženog ili učestalog doticaja, preporuča se rukavica zaštitne klase 6 (vrijeme proboja dulje od 480 minuta prema EN 374). Kod samo kratkog očekivanog doticaja, preporuča se rukavica zaštitne klase 2 ili više (vrijeme proboja dulje od 30 minuta prema EN 374). Korisnik mora provjeriti ako je finalni izbor vrsta rukavica odabranih za rukovanje ovim proizvodom najviše odgovarajući te uzima li u obzir osobite uvjete uporabe, kao što je uključeno u korisnikovu procjenu rizika. **NAPOMENA:** Prilikom odabira specifične rukavice za određenu primjenu i trajanje uporabe na radnom mjestu, u obzir treba uzeti sve značajne čimbenike radnog mjesta, kao na primjer: ostale kemikalije kojima bi se moglo rukovati, fizički uvjeti (zaštita od zarezivanja/probušivanja, pokretljivost ruke, temperaturna zaštita), moguće reakcije tijela na materijal od kojega je načinjena rukavica, kao i upute/specifikacije od strane dobavljača rukavica. Barijerne kreme mogu pomoći zaštititi izloženih dijelova kože ali se ne trebaju primjeniti nakon šta se izlaganje dogodilo.
- Zaštita tijela** : Osobna zaštitna oprema za tijelo treba biti odabrana na osnovu posla koji se obavlja i rizika uključenih i treba biti odobrena od strane specijaliste prije obrade ovog proizvoda. Kada postoji rizik od paljenja zbog statičkog elektriciteta, nositi anti-statičnu zaštitnu odjeću. Za najveću zaštitu od statičkih pražnjenja, odjeća treba uključivati anti-statički kombinezon, zaštitne čizme i rukavice. Pogledati Europski Standard EN 1149 za daljnje informacije o zahtjevima materijala i dizajna i metodama ispitivanja.
- Druga zaštita kože** : Odgovarajuća obuća i sve dodatne mjere zaštite kože trebaju biti odabrani na temelju zadatka koji se obavlja kao i rizika koji su uključeni i trebaju biti odobreni od strane stručnjaka prije rukovanja s ovim proizvodom.
- Zaštitu dišnog sustava** : Upotrijebiti ispravno postavljen, respirator koji pročišćava zrak ili koji koristi već očišćeni zrak, koji je u skladu sa odobrenim standardom, ukoliko analiza rizika ukazuje na neophodnost. Odabir respiratora se mora zasnivati na poznatim ili očekivanim nivoima izloženosti, štetnostima tvari i granicama sigurnog djelovanja odabranog respiratora.
- Nadzor nad izloženošću okoliša** : Emisije iz ventilacije ili opreme radnog procesa trebaju biti prekontrolirane radi osiguranja da udovoljavaju zahtjevima zakonskih propisa o ekološkoj zaštiti. U nekim slučajevima, čistači plina, filteri ili inženjerske preinake procesne opreme biti će neophodne za redukciju emisija na prihvatljive nivoe.

## ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

#### Izgled

- Fizikalno stanje** : Tekućina.
- Boja** : Crn.
- Miris** : Otapalo.
- Prag mirisa** : Nije na raspolaganju.
- pH vrijednost** : Nije primjenljiv.
- Talište/ledište** : Nije na raspolaganju.
- Početno vrelište i raspon vrenja** : Najmanja znana vrijednost: 90 u 300°C (194 u 572°F)(Benzinsko otapalo (nafta), srednje alifatsko).

## ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

<b>Plamište</b>	: Zatvorena šalica: 35°C
<b>Brzina isparavanja</b>	: Nije na raspolaganju.
<b>Zapaljivost (kruta tvar, plin)</b>	: Nije na raspolaganju.
<b>Gornja/donja granica zapaljivosti ili granica eksplozivnosti</b>	: Najveći znani opseg: Donji: 1.4% Gornji: 7.6% (Hydrocarbons, C9-C12)
<b>Tlak pare</b>	: Nije na raspolaganju.
<b>Gustoća pare</b>	: Nije na raspolaganju.
<b>Relativna gustoća</b>	: 0.99
<b>Topljivost(i)</b>	: Netopivo u slijedećim materijalima: hladna voda.
<b>Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda</b>	: Nije na raspolaganju.
<b>Temperatura samozapaljenja</b>	: Nije na raspolaganju.
<b>Temperatura raspada</b>	: Nije na raspolaganju.
<b>Viskoznost</b>	: Kinematički (sobna temperatura): 249 mm <sup>2</sup> /s
<b>Eksplozivna svojstva</b>	: Nije na raspolaganju.
<b>Oksidirajuća svojstva</b>	: Nije na raspolaganju.

### 9.2 Ostale informacije

Nema dodatnih informacija.

## ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

<b>10.1 Reaktivnost</b>	: Na raspolaganju nema specifičnih test podataka vezanih za reaktivnost za ovaj proizvod ili njegove sastojke.
<b>10.2 Kemijska stabilnost</b>	: Proizvod je stabilan.
<b>10.3 Mogućnost opasnih reakcija</b>	: Pod normalnim uvjetima skladištenja i uporabe, opasne reakcije se neće dogoditi.
<b>10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati</b>	: Izbjegavati sve moguće izvore zapaljenja (iskra ili plamen). Ne tlačiti, sjeći, zavarivati, tvrdo lemiti, lemiti, brusiti ili izlagati posude toplini ili izvorima zapaljenja.
<b>10.5 Inkompatibilni materijali</b>	: Reaktivan ili nekompatibilan s slijedećim materijalima: oksidirajući materijali
<b>10.6 Opasni proizvodi raspadanja</b>	: Pod normalnim uvjetima skladištenja i uporabe, opasni proizvodi raspadanja ne bi smjeli biti proizvedeni.

## ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

### 11.1 Informacije o toksikološkim učincima

#### Akutna toksičnost

**Zaključak/Sažetak** : Nije na raspolaganju.

#### Iritacija/korozija

**Zaključak/Sažetak** : Nije na raspolaganju.

#### Osjetljivost

**Zaključak/Sažetak** : Nije na raspolaganju.

#### Mutagenost

**Zaključak/Sažetak** : Nije na raspolaganju.

#### Karcinogenost

**Zaključak/Sažetak** : Nije na raspolaganju.



## ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

### Reproduktivna toksičnost

**Zaključak/Sažetak** : Nije na raspolaganju.

### Teratogeničnost

**Zaključak/Sažetak** : Nije na raspolaganju.

### TCO - jednokratno izlaganje

Naziv proizvoda/sastojka	Kategorija	Put izlaganja	Organi koji su na meti
Benzinsko otapalo (nafta), srednje alifatsko Hydrocarbons, C9-C12	3. kategorija	Nije primjenljiv.	Narkoza
	3. kategorija	Nije primjenljiv.	Narkoza

### TCO - ponavljano izlaganje

Naziv proizvoda/sastojka	Kategorija	Put izlaganja	Organi koji su na meti
Benzinsko otapalo (nafta), srednje alifatsko Hydrocarbons, C9-C12	1. kategorija	Nije određen	centralni živčani sustav (CNS)
	1. kategorija	Udisanje	centralni živčani sustav (CNS)

### Opasnost od aspiracije

Naziv proizvoda/sastojka	Rezultat
Benzinsko otapalo (nafta), srednje alifatsko Hydrocarbons, C9-C12	OPASNOST OD ASPIRACIJE - 1. kategorija OPASNOST OD ASPIRACIJE - 1. kategorija

**Informacije o vjerojatnim načinima izlaganja** : Nije na raspolaganju.

### Potencijalne akutne zdravstvene posljedice

**Kontakt očima** : Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.

**Udisanje** : Može prouzročiti deperesiju centralnog živčanog sustava (CŽS). Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

**Kontakt s kožom** : Nadražuje kožu.

**Gutanje** : Može prouzročiti deperesiju centralnog živčanog sustava (CŽS). Iritirajuće za usta, grlo i trbuh.

### Simptomi povezani s fizikalnim, kemijskim i toksikološkim svojstvima

**Kontakt očima** : Štetni simptomi mogu uključivati slijedeće:  
bol ili iritacija  
suzenje  
crvenilo

**Udisanje** : Štetni simptomi mogu uključivati slijedeće:  
mučnina ili povraćanje  
glavobolja  
pospanost/umor  
vrtoglavica/vertigo  
nesvjestica

**Kontakt s kožom** : Štetni simptomi mogu uključivati slijedeće:  
iritacija  
crvenilo

**Gutanje** : Nema specifičnih podataka.

### Odgođeni i neposredni učinci te kronični učinci nakon kratkotrajnog i dugotrajnog izlaganja

#### Kratkotrajno izlaganje

**Potencijalni neposredni učinci** : Nije na raspolaganju.

**Potencijalni odgođeni učinci** : Nije na raspolaganju.

## ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

### Dugotrajno izlaganje

Potencijalni neposredni učinci : Nije na raspolaganju.

Potencijalni odgođeni učinci : Nije na raspolaganju.

### Potencijalne kronične zdravstvene posljedice

Nije na raspolaganju.

Zaključak/Sažetak : Nije na raspolaganju.

Opća : Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

Karcinogenost : Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.

Mutagenost : Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.

Teratogeničnost : Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.

Razvojni efekti : Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.

Efekti fertilitnosti : Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.

Ostale informacije : Nije na raspolaganju.

## ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

### 12.1 Toksičnost

Zaključak/Sažetak : Nije na raspolaganju.

### 12.2 Postojanost i razgradivost

Zaključak/Sažetak : Nije na raspolaganju.

Naziv proizvoda/sastojka	Vodeno poluvrijeme raspada	Fotoliza	Biorazgradivost
Hydrocarbons, C9-C12	-	-	Nerado

### 12.3 Bioakumulacijski potencijal

Naziv proizvoda/sastojka	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Moguć
Hydrocarbons, C9-C12	-	10 u 2500	visoko

### 12.4 Pokretljivost u tlu

Tlo/voda koeficijent raspodjele (K<sub>oc</sub>) : Nije na raspolaganju.

Pokretljivost : Nije na raspolaganju.

### 12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

PBT : Nije primjenljiv.

vPvB : Nije primjenljiv.

12.6 Ostali štetni učinci : Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.

## ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

Informacije u ovom odjeljku sadrže opće savjete i smjernice. Lista identificiranih uporaba u Odjeljku 1 treba biti konzultirana za bilo koju dostupnu uporabno specifičnu informaciju datu u Scenariju(ima) izloženosti.

### 13.1 Metode obrade otpada

#### Proizvod

## ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

**Metode odlaganja** : Stvaranje otpada treba izbjegavati ili umanjiti gdje god je to moguće. Odlaganje ovog proizvoda, otopine i bilo kojeg nus proizvoda mora uvijek biti u skladu s zahtjevima zaštite okoliša i zakonima o odlaganju otpada i bilo kojim regionalnim zahtjevima lokalne uprave. Ukloniti suvišak i ne-reciklirajuće proizvode preko ovlaštene osobe za odlaganje otpada. Otpad se ne smije odlagati neobrađen u kanalizaciju osim ako je u potpunosti u skladu sa zahtjevima svih vlasti koje imaju nadležnost.

**Opasni otpad** : Klasifikacija proizvoda može udovoljiti kriterij štetnog otpada.

### Katalog Europskog otpada (EWC)




Code number	Oznaka otpada
EWC 08 01 11*	otpadne boje i lakovi koji sadržavaju organska otapala ili druge opasne tvari

### Pakiranje

**Metode odlaganja** : Zbrinite kontejnera onečišćenih proizvoda u skladu s lokalnim ili nacionalnim zakonskim odredbama. Ostaci kemikalije i spremnik moraju se odložiti kao opasan otpad. Ukloniti preko kontraktora ovlaštenog za odlaganje otpada.

**Specijalne mjere predostrožnosti** : Ostaci kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na siguran način. Treba paziti pri rukovanju praznim spremnicima koji nisu bili očišćeni ili isprani. Prazni kontejneri ili obloge mogu zadržati nešto ostatka proizvoda. Pare od ostatka proizvoda mogu tvoriti vrlo zapaljivu ili eksplozivnu atmosferu unutar spremnika. Ne rezati, variti ili mljeti korištene spremnike osim ako nisu bili očišćeni temeljito iznutra. Izbjegavati rasipanje prosutog materijala i otjecanje ili kontakt sa tlom, vodotocima, odvodima i kanalizacijom.

## ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 UN broj	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u	PAINT	PAINT. Morski zagađivač (Benzinsko otapalo (nafta), srednje alifatsko, Hydrocarbons, C9-C12)	PAINT
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu	3 	3 	3 
14.4 Skupina pakiranja	III	III	III
14.5 Opasnosti za okoliš	Da.	Da.	Ne.
Dodatne informacije	Oznaka ekološki opasne tvari nije potrebna ako se prevozi u veličinama ≤5 L ili ≤5 kg.  <b>Specijalne odredbe</b> 640 (E)  <b>Kod tunela</b> (D/E)	Oznaka morsko zagađivalo nije potrebna ako se prevozi u veličinama ≤5 L ili ≤5 kg.	Oznaka ekološki opasne tvari se može pojaviti ako to zahtijevaju drugi transportni propisi.

**IMDG Kod Grupa odvajanja** : Nije primjenljiv.

## ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

**14.6 Posebne mjere opreza za korisnika** : **Transportirati unutar korisnikovih prostora:** uvijek transportirati u zatvorenim kontejnerima koji su uspravni i sigurni. Osigurati da osobe koje transportiraju proizvod znaju što treba činiti u slučaju nesreće ili izljevanja.

**14.7 Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC** : Nije na raspolaganju.

## ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

**15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**

### EU Pravilo (EC) Br 1907/2006 (REACH)

#### Aneks XIV – Lista tvari podvrgnutih odobrenju

##### Aneks XIV

##### Supstance vrlo visoke zabrinutosti

Ni jedna komponenta nije izlistana.

**Aneks XVII – Restrikcija na proizvodnju, stavljanje na tržište i uporabu određenih opasnih tvari, smjesa i artikala** : Nije primjenljiv.

#### Ostala EU pravila

**Europa popis** : Nije određen.

#### Specijalni zahtjevi pakiranja

**Kontejneri moraju biti opremljeni kopčama koje djeca ne mogu otvoriti** : Nije primjenljiv.

**Opipljivo upozorenje o opasnosti** : Nije primjenljiv.

#### Tvari koje crpe kisik (1005/2009/EU)

Nije izlistano.

#### Prethodni informirani pristanak (eng. Prior Informed Consent - PIC) (649/2012/EU)

Nije izlistano.

#### Nacionalna pravila

**Reference** : Odgovara Regulativi (EC) No. 1907/2006 (REACH), Annex II i Regulativi (EC) No. 1272/2008 (CLP)

**15.2 Procjena kemijske sigurnosti** : Procjena sigurnosti kemikalije nije bila provedena.

## ODJELJAK 16.: Ostale informacije

✔ Naznačuje informacije koje su se promijenile od prethodne izdane verzije.

**Kratice i akronimi** : ATE = Visoko procijenjena toksičnost  
 CLP = Regulacija klasifikacije, označavanja i pakiranja [Uredba (EZ) Br. 1272/2008]  
 DMEL = Izvedeni minimalni nivo učinka  
 DNEL = Izvedeni stupanj bez učinka  
 EUH izvještaj = CLP-specifičan izvještaj o opasnosti  
 PBT = Postojan, bioakumulativni i toksični  
 PNEC = Predviđena koncentracija bez efekta  
 RRN = REACH Registracijski broj  
 vPvB = Vrlo otporno i vrlo bioakumulativno

**Procedura koja se koristi za dobivanje klasifikacije prema Propisu (EC) Br 1272/2008 [CLP/GHS]**

## ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Klasifikacija	Obrazloženje																
Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 STOT RE 1, H372 Aquatic Chronic 2, H411	Na temelju test podataka Metoda kalkulacije Metoda kalkulacije Metoda kalkulacije Metoda kalkulacije																
<b>Cijeli tekst skraćenih H iskaza</b>	<table border="1"> <tr> <td>H226</td> <td>Zapaljiva tekućina i para.</td> </tr> <tr> <td>H304</td> <td>Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.</td> </tr> <tr> <td>H315</td> <td>Nadražuje kožu.</td> </tr> <tr> <td>H336</td> <td>Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.</td> </tr> <tr> <td>H372 (centralni živčani sustav (CNS)) (udisanje)</td> <td>Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti ako se udiše. (centralni živčani sustav (CNS))</td> </tr> <tr> <td>H372 (centralni živčani sustav (CNS))</td> <td>Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti. (centralni živčani sustav (CNS))</td> </tr> <tr> <td>H372</td> <td>Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.</td> </tr> <tr> <td>H411</td> <td>Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.</td> </tr> </table>	H226	Zapaljiva tekućina i para.	H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.	H315	Nadražuje kožu.	H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.	H372 (centralni živčani sustav (CNS)) (udisanje)	Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti ako se udiše. (centralni živčani sustav (CNS))	H372 (centralni živčani sustav (CNS))	Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti. (centralni živčani sustav (CNS))	H372	Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.	H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
H226	Zapaljiva tekućina i para.																
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.																
H315	Nadražuje kožu.																
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.																
H372 (centralni živčani sustav (CNS)) (udisanje)	Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti ako se udiše. (centralni živčani sustav (CNS))																
H372 (centralni živčani sustav (CNS))	Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti. (centralni živčani sustav (CNS))																
H372	Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.																
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.																
<b>Cijeli tekst klasifikacija [CLP/GHS]</b>	<table border="1"> <tr> <td>Aquatic Chronic 2, H411 Asp. Tox. 1, H304 EUH066</td> <td>VODENA OPASNOST (DUGOTRAJNA) - 2. kategorija OPASNOST OD ASPIRACIJE - 1. kategorija Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.</td> </tr> <tr> <td>Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315</td> <td>ZAPALJIVE TEKUĆINE - 3. kategorija NAGRIZAJUĆE/NADRAŽUJUĆE ZA KOŽU - 2. kategorija</td> </tr> <tr> <td>STOT RE 1, H372 (centralni živčani sustav (CNS)) (udisanje)</td> <td>SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE - PONAVLJANO IZLAGANJE (centralni živčani sustav (CNS)) (udisanje) - 1. kategorija</td> </tr> <tr> <td>STOT RE 1, H372 (centralni živčani sustav (CNS))</td> <td>SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE - PONAVLJANO IZLAGANJE (centralni živčani sustav (CNS)) - 1. kategorija</td> </tr> <tr> <td>STOT RE 1, H372</td> <td>SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE - PONAVLJANO IZLAGANJE - 1. kategorija</td> </tr> <tr> <td>STOT SE 3, H336</td> <td>SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE - JEDNOKRATNO IZLAGANJE (Narkoza) - 3. kategorija</td> </tr> </table>	Aquatic Chronic 2, H411 Asp. Tox. 1, H304 EUH066	VODENA OPASNOST (DUGOTRAJNA) - 2. kategorija OPASNOST OD ASPIRACIJE - 1. kategorija Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315	ZAPALJIVE TEKUĆINE - 3. kategorija NAGRIZAJUĆE/NADRAŽUJUĆE ZA KOŽU - 2. kategorija	STOT RE 1, H372 (centralni živčani sustav (CNS)) (udisanje)	SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE - PONAVLJANO IZLAGANJE (centralni živčani sustav (CNS)) (udisanje) - 1. kategorija	STOT RE 1, H372 (centralni živčani sustav (CNS))	SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE - PONAVLJANO IZLAGANJE (centralni živčani sustav (CNS)) - 1. kategorija	STOT RE 1, H372	SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE - PONAVLJANO IZLAGANJE - 1. kategorija	STOT SE 3, H336	SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE - JEDNOKRATNO IZLAGANJE (Narkoza) - 3. kategorija				
Aquatic Chronic 2, H411 Asp. Tox. 1, H304 EUH066	VODENA OPASNOST (DUGOTRAJNA) - 2. kategorija OPASNOST OD ASPIRACIJE - 1. kategorija Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.																
Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315	ZAPALJIVE TEKUĆINE - 3. kategorija NAGRIZAJUĆE/NADRAŽUJUĆE ZA KOŽU - 2. kategorija																
STOT RE 1, H372 (centralni živčani sustav (CNS)) (udisanje)	SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE - PONAVLJANO IZLAGANJE (centralni živčani sustav (CNS)) (udisanje) - 1. kategorija																
STOT RE 1, H372 (centralni živčani sustav (CNS))	SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE - PONAVLJANO IZLAGANJE (centralni živčani sustav (CNS)) - 1. kategorija																
STOT RE 1, H372	SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE - PONAVLJANO IZLAGANJE - 1. kategorija																
STOT SE 3, H336	SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE - JEDNOKRATNO IZLAGANJE (Narkoza) - 3. kategorija																

Datum tiskanja : 05/06/2017

Datum izdanja/ Datum revizije : 05/06/2017

Datum prethodnog izdanja : 17/06/2016

Verzija : 3

### Obavijest čitaocu

**VAŽNA NAPOMENA:** Informacijama sadržanim u ovom tehničkom listu (koji je podložen povremenim izmjenama) nije namjera da budu iscrpne. Predstavljene su u dobroj vjeri i vjeruje se da su točne na datum pripreme. Korisnik je dužan provjeriti važenje ovog tehničkog lista prije nego što krene koristiti proizvod na koji se list odnosi.

Osobe koje koriste ove informacije moraju, prije uporabe odgovarajućeg proizvoda, prosuditi je li on prikladan svojoj svrsi. Ako mu svrha nije ista kao onoj koja se preporučuje u ovom sigurnosno-tehničkom listu, korisnik koristi proizvod na vlastiti rizik.

**PROIZVOĐAČEVO ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI:** Proizvođač nema nadzor nad, niti je upoznat s, uvjetima, metodama i čimbenicima koji utječu na rukovanje, skladištenje, primjenu, korištenje i odlaganje ovog proizvoda. Proizvođač stoga ne preuzima odgovornost ni za kakve štetne posljedice koje se mogu dogoditi pri rukovanju, skladištenju, primjeni, korištenju, zlouporabi ili zbrinjavanju proizvoda te, u mjeri u kojoj je to dopušteno mjerodavnim pravom, proizvođač izričito poriče odgovornost za bilo kakve i sve gubitke, štete i(li) troškove koji proizlaze ili su na bilo koji način povezani sa skladištenjem, rukovanjem, korištenjem ili odlaganjem proizvoda. Sigurno rukovanje, skladištenje, korištenje i odlaganje su odgovornost korisnikâ. Korisnici moraju poštivati sve važeće zdravstvene i sigurnosne propise.

Ukoliko drukčije nije dogovoreno, sve proizvode dobavljamo prema našim standardnim odredbama i uvjetima

Datum izdanja/Datum revizije : 05/06/2017

Verzija : 3

13/14

## ODJELJAK 16.: Ostale informacije

poslovanja, koji uključuju ograničenja odgovornosti. Molimo, pročitatje ih i(li) relevantni sporazum koji ste sklopili s AkzoNobelom (ili, ovisno o slučaju, s njemu pridruženom tvrtkom).

© AkzoNobel